

Rivelatore volumetrico compatto da esterno

Serie fit

FTN-R (cod. OXFTNR) - Rivelatore a doppio PIR alimentato a batteria

FTN-RAM (cod. OXFTNRAM) - Rivelatore a doppio PIR alimentato a batteria
con antimascheramento



- Lunga durata della batteria
- Collegamenti facili mediante connettori
- Vano trasmettitore con fissaggio multiplo
- Disegno compatto
- Squadretta regolabile su 190°
- Logica intelligente in AND
- Antimascheramento digitale (solo RAM)
- Antistacco da parete (opzionale)


SOMMARIO

1. CONSIGLI SULL'INSTALLAZIONE	
1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.....	2
1-2 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI.....	3
1-3 AREA DI RILEVAZIONE.....	4
2. INSTALLAZIONE	
2-1 SCHEMA DEI COLLEGAMENTI.....	4
2-2 PREPARAZIONE DEL TRASMETTITORE....	5
2-3 PRIMA DEL FISSAGGIO A PARETE.....	6
2-4 MODALITÀ FISSAGGIO ALLINEATA.....	7
2-5 MODALITÀ FISSAGGIO AFFIANCATA E INCOLONNATA.....	11
3. PROVA MOVIMENTO	
3-1 PROVA MOVIMENTO.....	13
4. IMPOSTAZIONE INTERRUTTORI DIP	
4-1 MODALITÀ PROVA MOVIMENTO.....	14
4-2 TEMPORIZZATORE PER RISPARMIO.....	14
BATTERIA	
4-3 USCITE ALLARME E GUASTO.....	14
4-4 INDICATORI LED.....	15
4-5 SENSIBILITÀ RIVELATORE PASSIVO DI INFRAROSSI.....	15
4-6 ANTIMASCHERAMENTO.....	15
5. ALTRO	
5-1 CONNESSIONE ANTISTACCO DA PARETE (OPZIONALE).....	16
5-2 INDICAZIONI DEL LED.....	16
6. BATTERIA	
6-1 COME SOSTITUIRE LA BATTERIA.....	17
6-2 DURATA DELLA BATTERIA.....	18
7. CARATTERISTICHE	
7-1 CARATTERISTICHE ELETTRICHE.....	19
7-2 DIMENSIONI.....	20




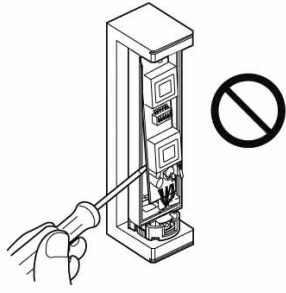
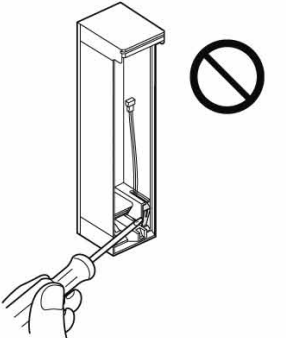
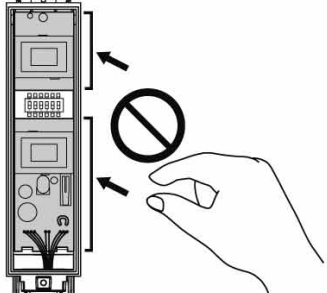
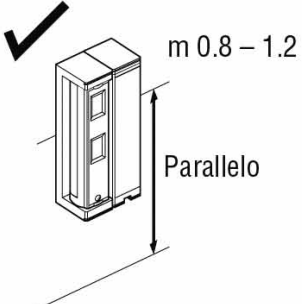
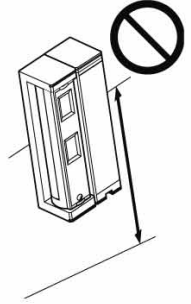
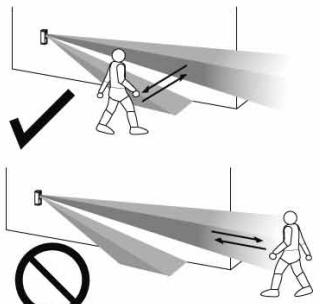
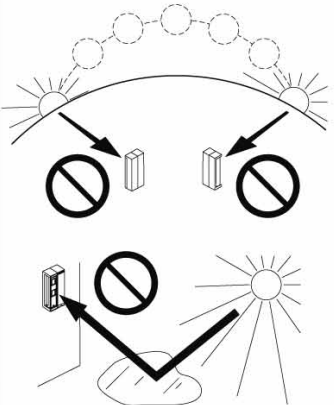
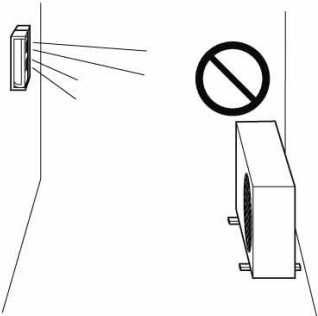
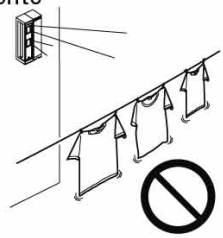
1 INTRODUZIONE

1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

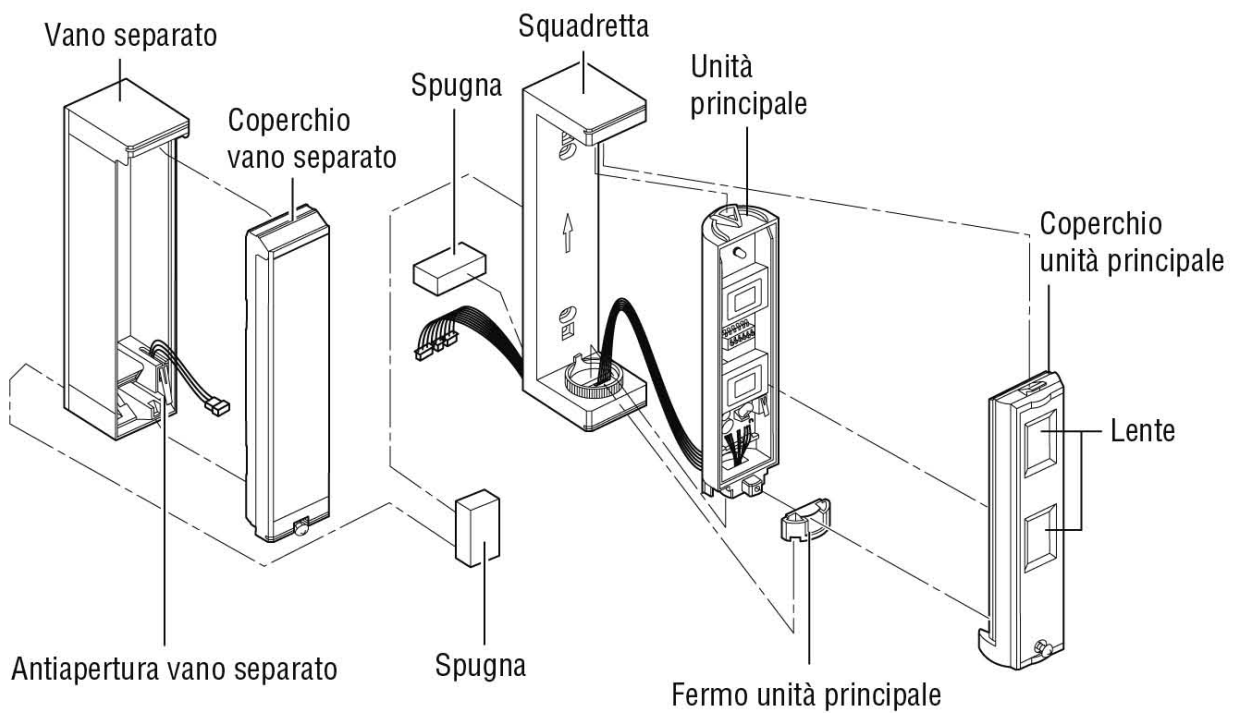
 Avvertenza	La mancata osservanza delle istruzioni fornite con questo simbolo e l'utilizzo improprio possono causare la morte o ferite gravi.
 Precauzione	La mancata osservanza delle istruzioni fornite con questo simbolo e l'utilizzo improprio possono causare ferite e danni materiali.

Il segno  indica una raccomandazione.

Il segno  indica il divieto.

 Avvertenza	 Precauzione	 Precauzione
<p>Non rimuovere il circuito.</p> 	<p>Non rimuovere il contatto antiapertura del vano separato.</p> 	<p>Non toccare il circuito ad eccezione degli interruttori DIP.</p> 
<p>Altezza di fissaggio.</p> 	<p>Tenere il rivelatore parallelo al terreno.</p> 	<p>Considerare la direzione da dove si avvicina una persona, come pure l'area di rilevazione.</p> 
<p>Installare il rivelatore in una posizione dove sia esente da cause di falsi allarmi. Ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Luce solare e riflessioni 	<ul style="list-style-type: none"> • Sorgenti di calore 	<ul style="list-style-type: none"> • Oggetti che si muovono a causa del vento 

1-2 INDICAZIONE DELLE PARTI



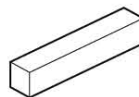
Connettore per alimentazione e allarme









Connettore per guasto



Spugna per trasmettitore



Kit di viti

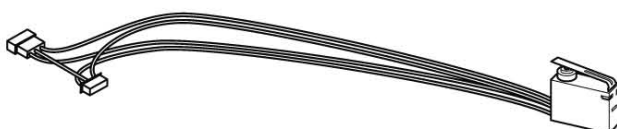
Per giuntura	Per fissaggio a parete
Vite (M3 x 10mm)	Viti (3 x 20mm)
	
Dado piatto	
	
	

Note>>

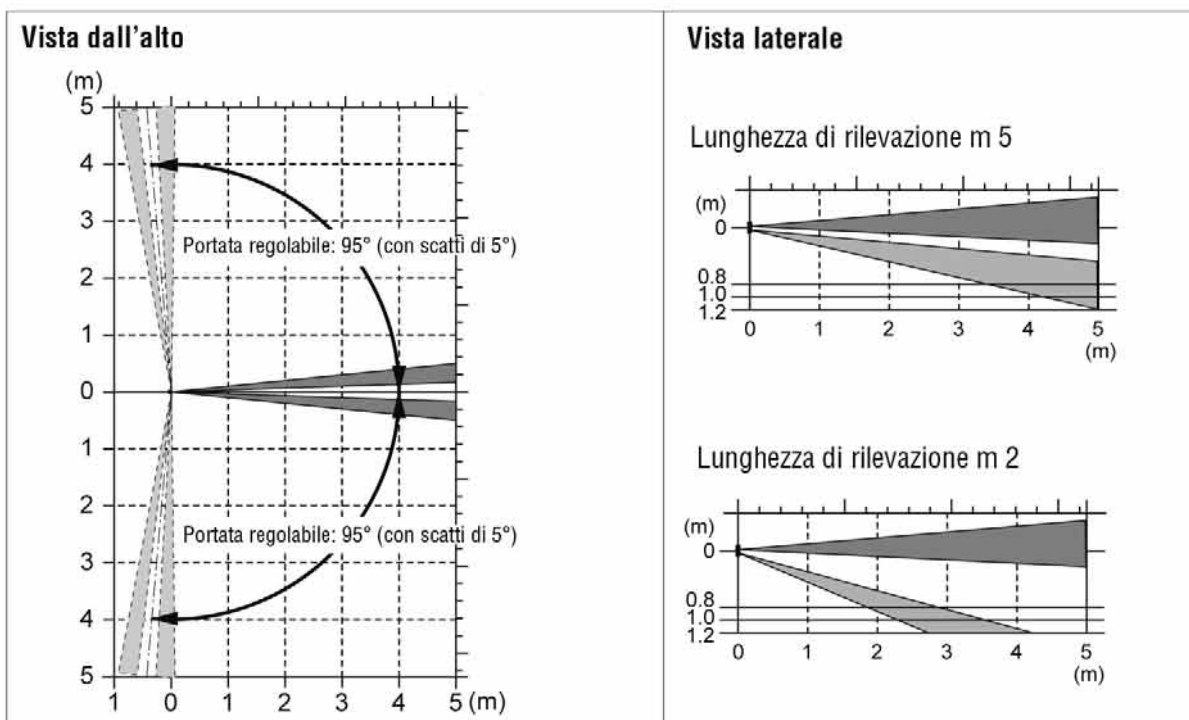
- Trasmettitore e batteria non sono inclusi.

- Accessori opzionali

Antistacco da parete (WRS-03)



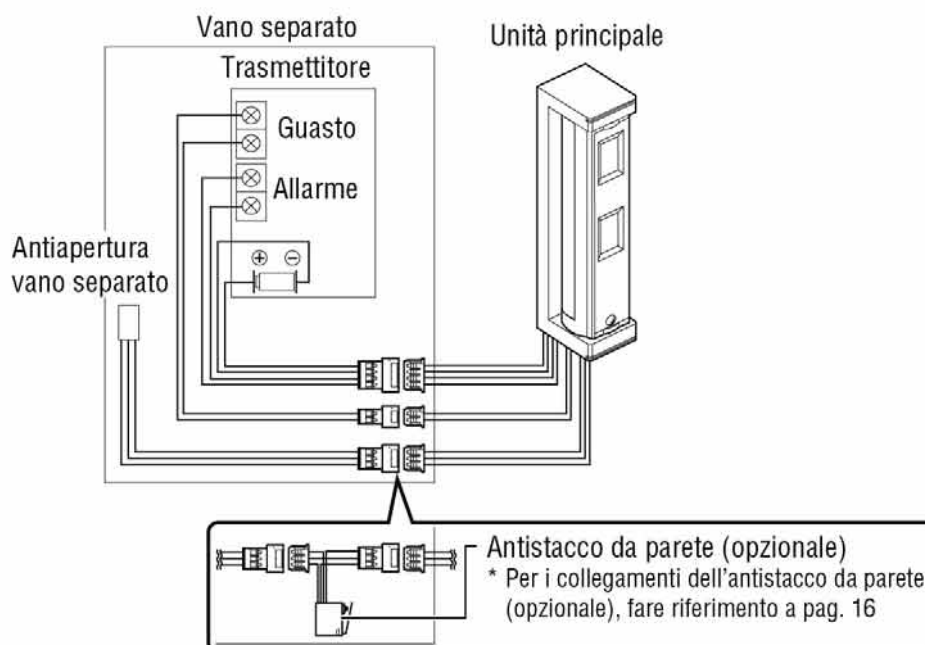
1-3 AREA DI RILEVAZIONE



2 INSTALLAZIONE

2-1 SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

Schema generale dei collegamenti

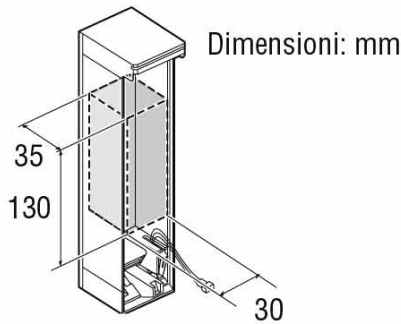


Note

- La batteria nel trasmettitore è in comune con il rivelatore
- Il collegamento di Guasto (Trouble) è usato quando si controlla l'antiapertura e l'antimascheramento.

2-2 PREPARAZIONE DEL TRASMETTITORE

Il trasmettitore utilizzato deve avere le dimensioni massime (LxAxP) di mm 30(L)x130(A)x35(P).



Connettori da utilizzare

Connettore per ALIMENTAZIONE e ALLARME

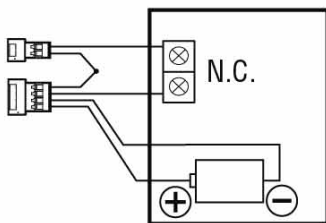
Connettore per GUASTO

Come posizionare una batteria

Rosso Nero

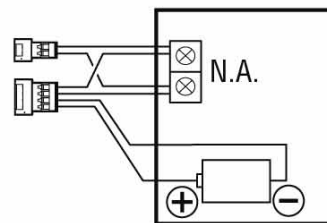
- Quando si desidera controllare ALLARME e GUASTO usando un trasmettitore con 1 ingresso esterno

L'ingresso esterno è N.C.



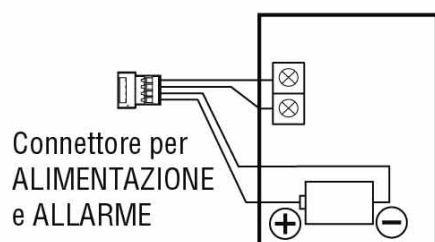
... Interruttore DIP 3: OFF (N.C.)
3

L'ingresso esterno è N.A.

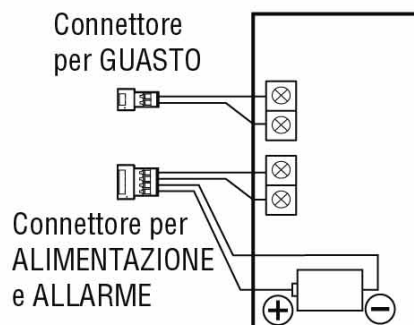


... Interruttore DIP 3: ON (N.A.)
3

- Quando si desidera controllare solo ALLARME usando un trasmettitore con 1 ingresso esterno

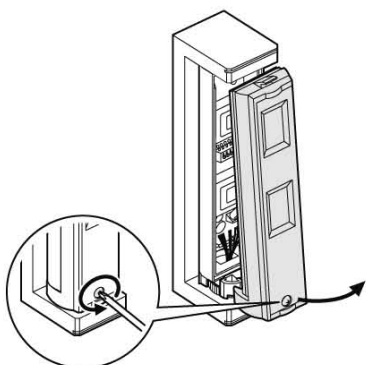


- Quando si desidera controllare ALLARME e GUASTO usando un trasmettitore con 2 ingressi esterni

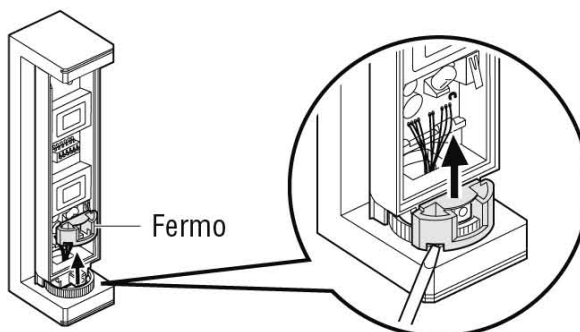


2-3 PRIMA DEL FISSAGGIO A PARETE

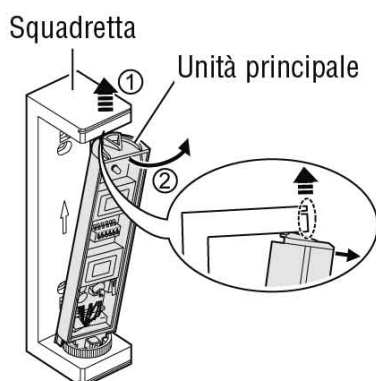
1 Aprire il coperchio dell'unità principale.



2 Rimuovere il fermo

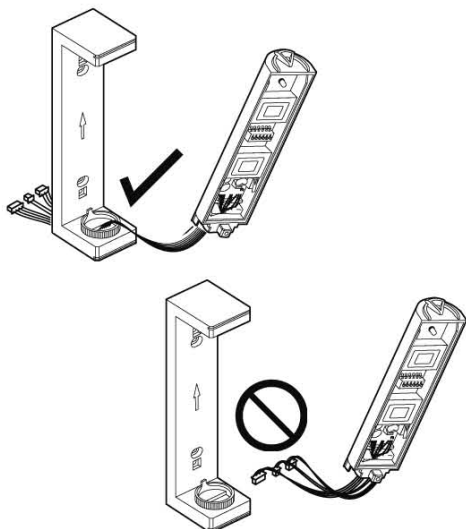


3 Tenere la parte superiore della squadretta e togliere l'unità principale.

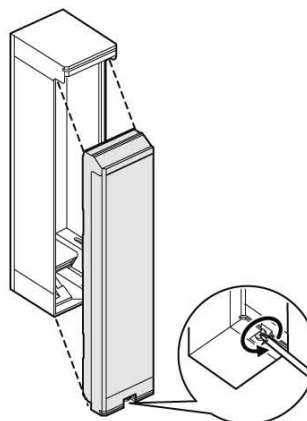


Note

- Assicurarsi di passare i connettori attraverso la parte inferiore della squadretta dopo aver rimosso l'unità principale.

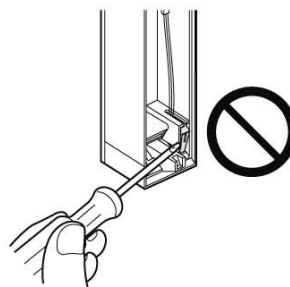


4 Aprire il vano separato.



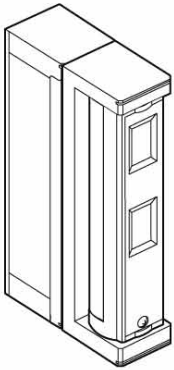
Note

- Non rimuovere il contatto antiapertura del vano separato.

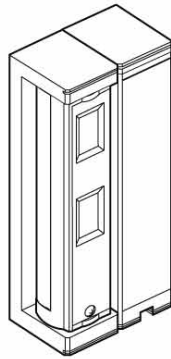


5 Scegliere la modalità di fissaggio.

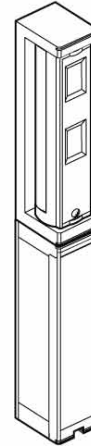
Modalità allineata
(Pagina 7)



Modalità affiancata
(Pagina 11)



Modalità incolonnata
(Pagina 11)



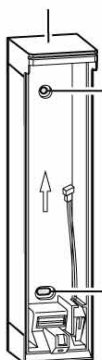
Note

- Assicurarsi di fissare l'unità principale in alto.

2-4 MODALITÀ ALLINEATA

6 Aprire i fori a sfondare.

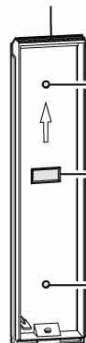
Vano separato



Foro a sfondare per fissaggio a parete

Foro a sfondare per fissaggio a parete

Coperchio vano separato

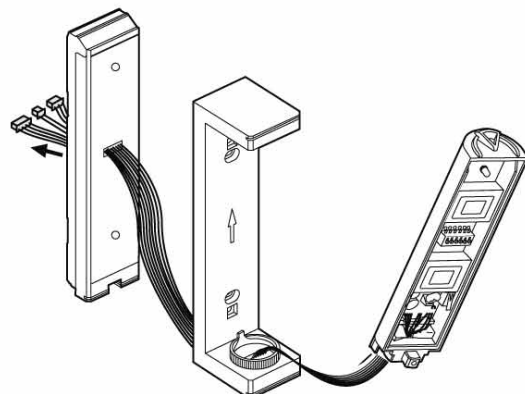


Foro a sfondare vite di giunzione

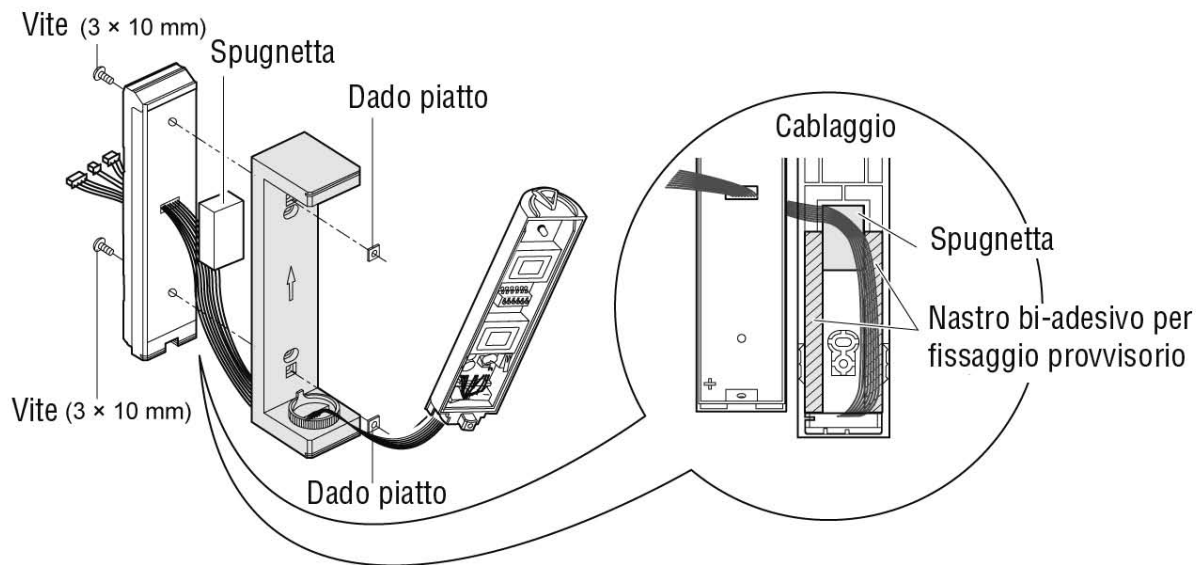
Foro a sfondare per passaggio cavi

Foro a sfondare vite di giunzione

7 Far passare i connettori attraverso il foro a sfondare per passaggio cavi.



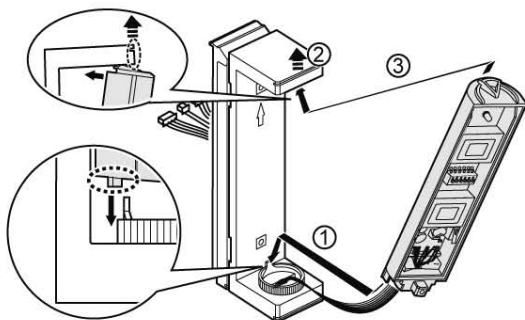
8 Fissare il coperchio del vano separato e la squadretta.



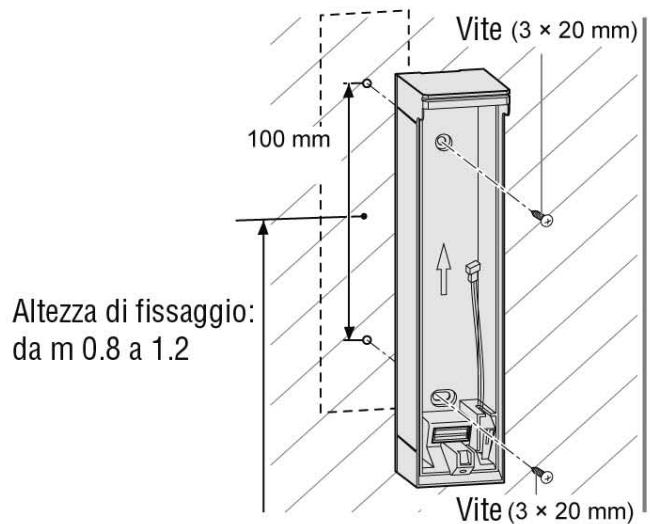
Note

- Fare attenzione di non fissare capovolto il coperchio del vano separato.
- Fare attenzione di non pizzicare i conduttori.

9 Tenere la parte superiore della squadretta e fissare l'unità principale.



10 Fissare il vano separato alla parete.

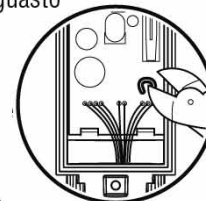


11 Collegare i connettori.

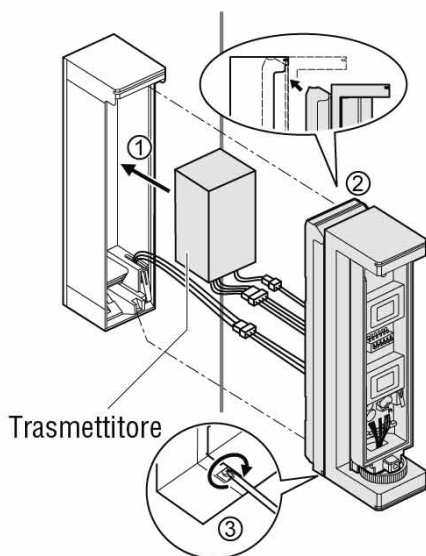


Note

- L'uscita guasto non è esclusiva. I circuiti antimascheramento e manomissione condividono l'uscita guasto
- Per la connessione del cavo antistacco (opzionale), fare riferimento a pag. 16.
- Per rilevare il taglio dei cavi d'ingresso manomissione (cavo a 3 conduttori), come mostrato nella figura, tagliare il ponticello del cavo arancio fornito allo scopo della rilevazione. In questo caso, assicurarsi di usare il connettore della manomissione del vano separato. In caso contrario, l'uscita guasto rimane inattiva.



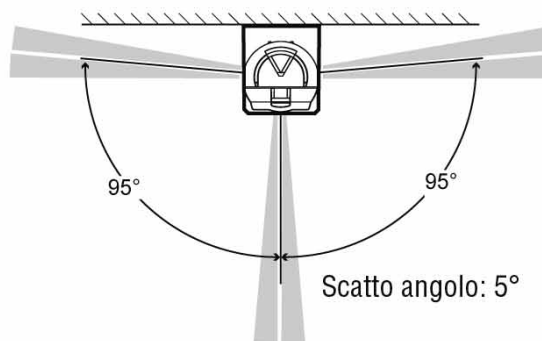
12 Installare il trasmettitore e attaccare il coperchio del vano separato.



Note

- Utilizzare la spugnetta per il trasmettitore quando necessario.

13 Stabilire l'angolo orizzontale di rilevazione e fissare il fermo.



Note>>

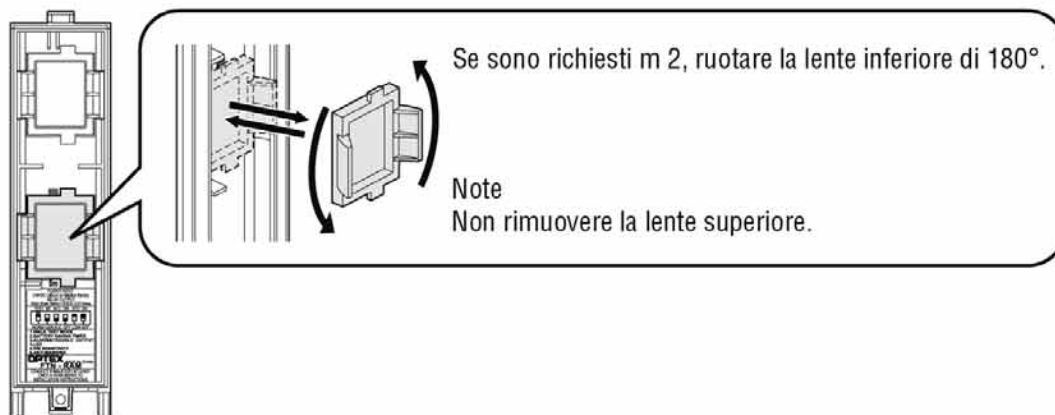
- Verificare che il fermo e la squadretta si agganciano correttamente.



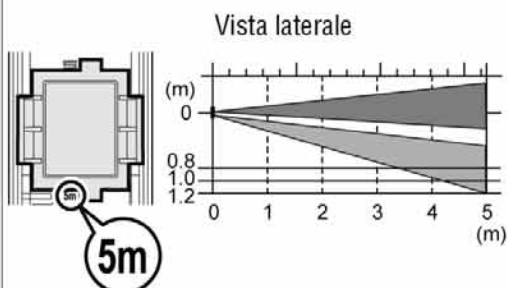
Note>>

- Per effettuare le regolazioni, rimuovere il fermo.

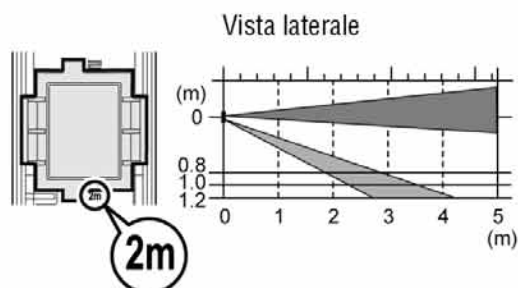
14 Stabilire la distanza di rilevazione. (m 2 o m 5)



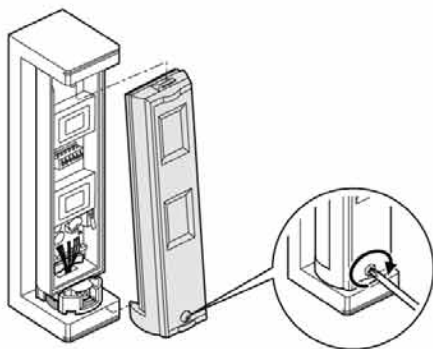
**Distanza di rilevazione m 5
(imposta in fabbrica)**



Distanza di rilevazione m 2



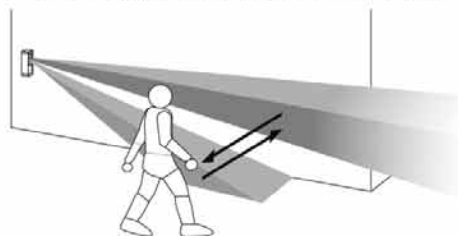
15 Fissare il coperchio dell'unità principale.



Note>>

Per predisporre la prova movimento, verificare che l'interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento) sia impostato su "ON (TEST)" prima di fissare il coperchio dell'unità

16 Eseguire la prova movimento.
Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 13.



17 Dopo aver completato la prova movimento, impostare l'interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento) da "ON" su "OFF".

Note>>

La durata della batteria viene ridotta se l'interruttore DIP 1 non viene impostato su "OFF".

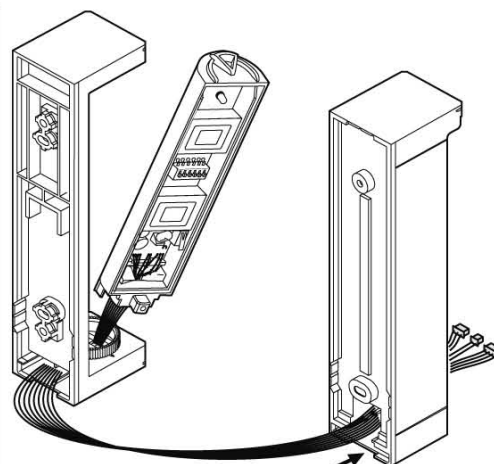
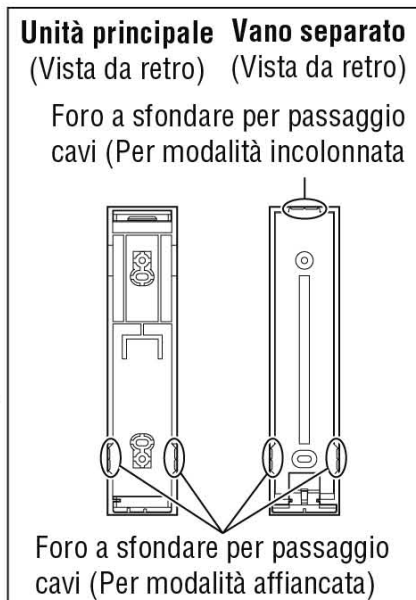
2-5 MODALITÀ AFFIANCATA E INCOLONNATA

6 Aprire i fori a sfondare.

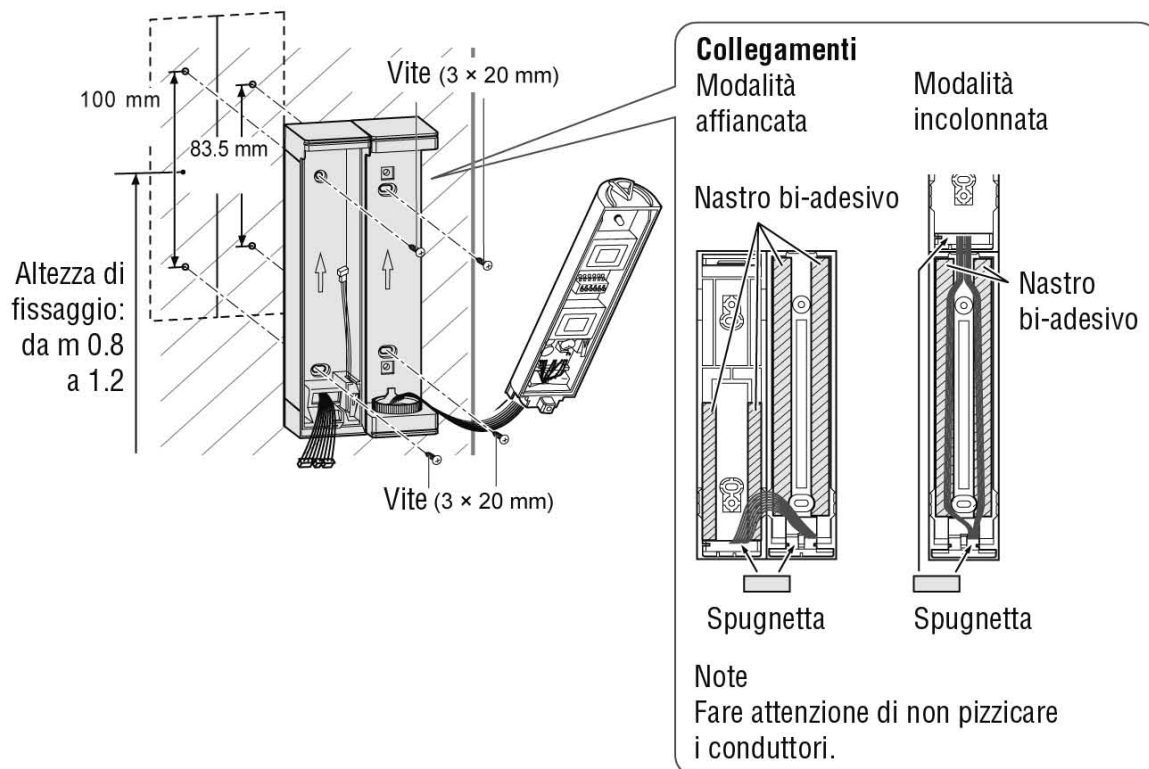
Vano separato



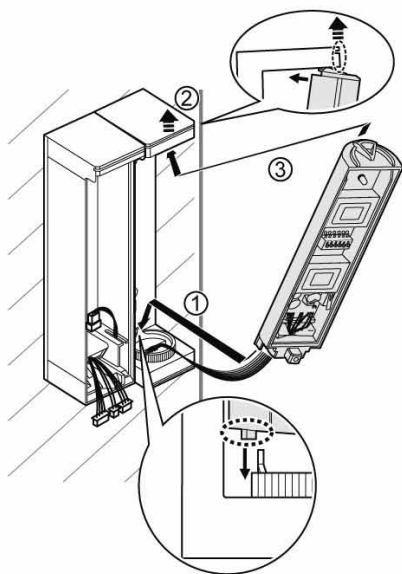
7 Far passare i connettori dei cavi attraverso il foro a sfondare per passaggio cavi.



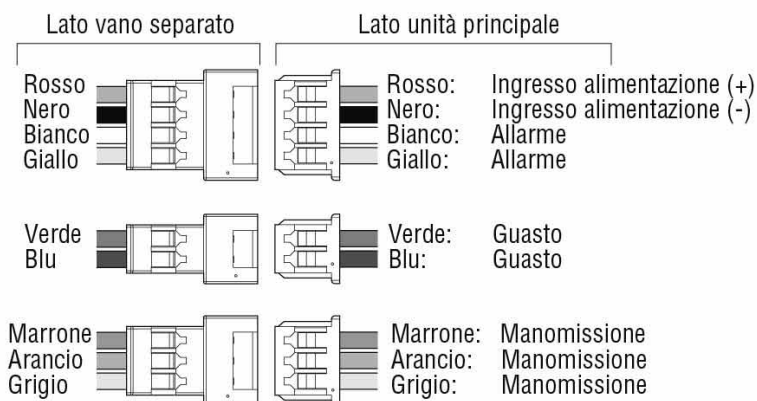
8 Fissare il coperchio del vano separato e la squadretta alla parete.



9 Tenere la parte superiore della squadretta e fissare l'unità principale.

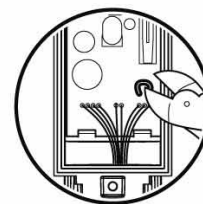


10 Collegare i connettori.

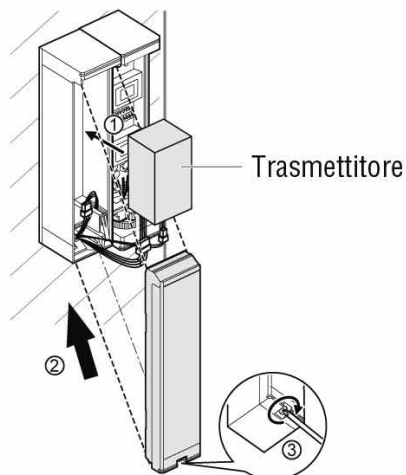


Note

- L'uscita guasto non è esclusiva. I circuiti antimascheramento e manomissione condividono l'uscita guasto
- Per la connessione del cavo antistacco (cavo a 3 conduttori), fare riferimento a pag. 16.
- Per rilevare il taglio dei cavi d'ingresso manomissione (cavo a 3 conduttori), come mostrato nella figura, tagliare il ponticello del cavo arancio fornito allo scopo della rilevazione. In questo caso, assicurarsi di usare il connettore della manomissione del vano separato. In caso contrario, l'uscita guasto rimane inattiva.



11 Installare il trasmettitore e attaccare il coperchio del vano separato.

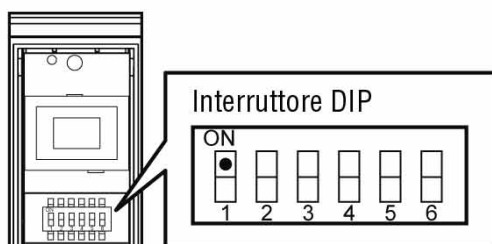


12 Per la procedura successiva, fare riferimento ai punti da 13 a 17 (pagine 9 – 10).

3 PROVA MOVIMENTO

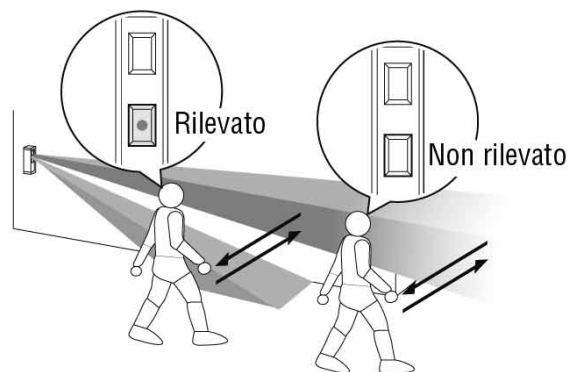
3-1 PROVA MOVIMENTO

- 1 Impostare l'interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento) su "ON (TEST)".

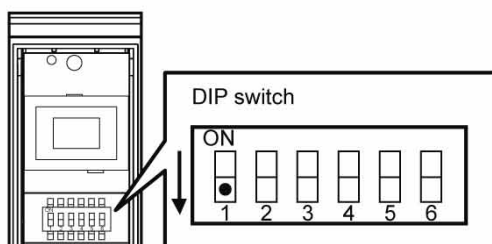


Note
L'interruttore è impostato su "ON (TEST)" dalla fabbrica.

- 2 Controllare che il LED si accenda per 2 secondi quando il corpo in movimento viene rilevato.



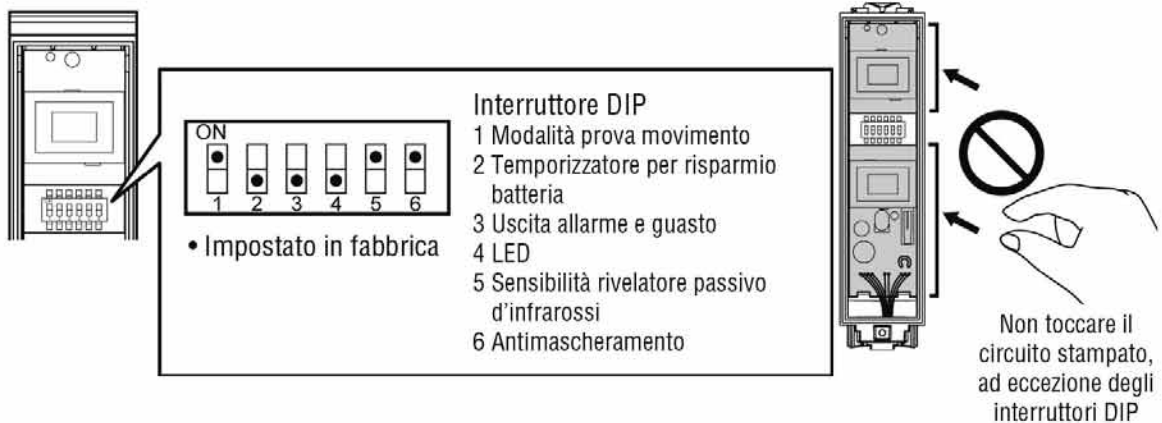
- 3 Impostare l'interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento) su "OFF (NORM)".



Note

- La durata della batteria diminuisca se l'interruttore DIP 1 non viene impostato su "OFF".
- Per usare il LED nella condizione normale di funzionamento, impostare l'interruttore DIP 4 su "ON".

4 IMPOSTAZIONE DEGLI INTERRUTTORI DIP



Interruttore DIP

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

- 1 Modalità prova movimento
- 2 Temporizzatore per risparmio batteria
- 3 Uscita allarme e guasto
- 4 LED
- 5 Sensibilità rivelatore passivo d'infrarossi
- 6 Antimascheramento

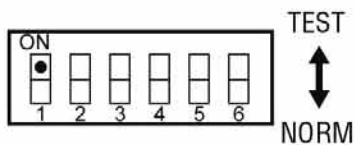
• Impostato in fabbrica

Non toccare il circuito stampato, ad eccezione degli interruttori DIP

4-1 MODALITÀ PROVA MOVIMENTO

Interruttore DIP 1

FTN-R
FTN-RAM

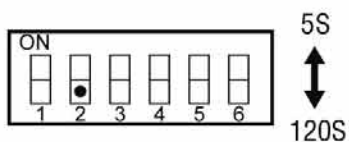


Posizione	Funzione
TEST (Impostata in fabbrica)	<ul style="list-style-type: none"> • Il LED si accende indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore DIP 4. • L'impostazione dell'interruttore DIP 2 (Temporizzatore risparmio batteria) è inattiva.
NORM	Il LED si accende a seconda dell'impostazione dell'interruttore DIP 4. L'impostazione dell'interruttore DIP 2 (Temporizzatore risparmio batteria) è attiva.

4-2 TEMPORIZZATORE RISPARMIO BATTERIA

Interruttore DIP 2

FTN-R
FTN-RAM



Note

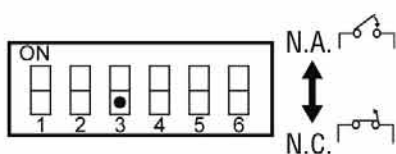
- Il rivelatore non genera allarmi ad intervalli più brevi del tempo impostato.

Posizione	Funzione
5S	5 secondi
120S (Impostata in fabbrica)	120 secondi

4-3 USCITA ALLARME E GUASTO

Interruttore DIP 3

FTN-R
FTN-RAM

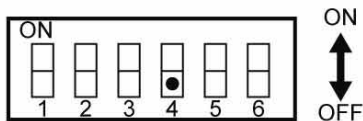


Posizione	Funzione
N.A.	Uscita N.A.
N.C. (Impostata in fabbrica)	Uscita N.C.

4-4 INDICATORE LED

Interruttore DIP 4

FTN-R
FTN-RAM

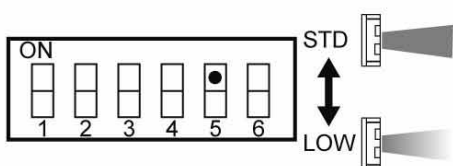


Posizione	Funzione
ON	Indicatore LED acceso
OFF (Impostata in fabbrica)	Indicatore LED spento Note>> • Se l'indicatore LED si accende, controllare l'impostazione dell'interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento).

4-5 SENSIBILITÀ DEL RIVELATORE PASSIVO DI MOVIMENTO

Interruttore DIP 5

FTN-R
FTN-RAM

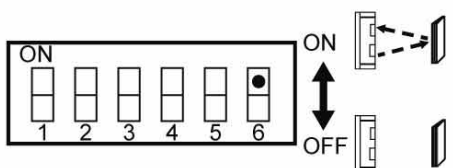


Posizione	Funzione
STD (Impostata in fabbrica)	Sensibilità normale
LOW	Sensibilità bassa

4-6 ANTIMASCHERAMENTO

Interruttore DIP 6

FTN-R
FTN-RAM



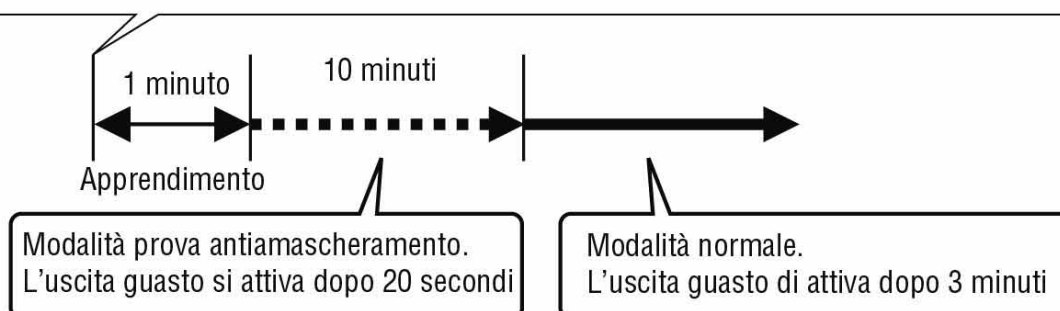
Posizione	Funzione
ON (Impostata in fabbrica)	Antimascheramento abilitato
OFF	Antimascheramento disabilitato

Funzionamento dell'antimascheramento

Quando la condizione di mascheramento continua per un tempo superiore a 3 minuti, viene generato il GUASTO.

La segnalazione GUASTO viene generato dopo soli 20 secondi in modalità di prova antimascheramento.

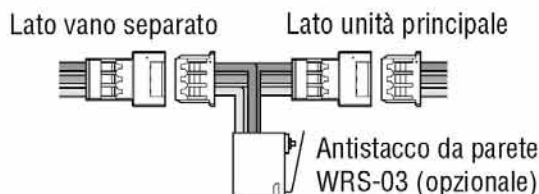
La modalità studio ambientale inizia quando entrambi i coperchi, del vano separato e dell'unità principale, sono fissati. Fare attenzione di non lasciare alcun oggetto entro m 1 dall'apparecchio.



5 ALTRO

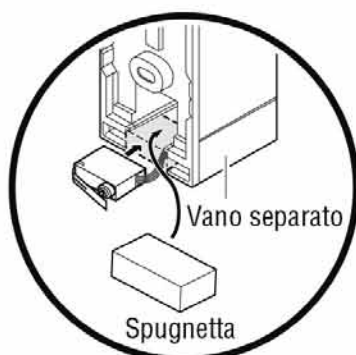
5-1 CONNESSIONE ANTISTACCO DA PARETE (OPZIONALE)

Collegare il connettore antistacco come indicato di seguito quando si collega l'antistacco (opzionale)

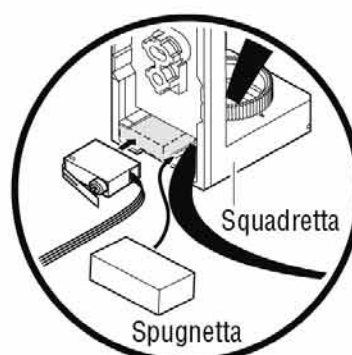


Posizione di fissaggio

Modalità allineata

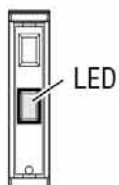


Modalità affiancata e incolonnata



5-2 INDICAZIONI DEL LED

Spiegazione delle indicazioni del LED



Lampeggiante



Acceso fisso



Spento

Condizione del rivelatore	Indicazione del LED
<p>In riscaldamento</p> <p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il LED lampeggia anche se l'interruttore DIP 4 (LED) è impostato su "OFF". 	<p>Lampeggia per circa 120 secondi</p>
Allarme	<p>Si accende per 2 secondi</p>
Rilevazione mascheramento (Solo FTN-RAM)	<p>Lampeggia per 3 volte e poi ripete</p>

6 BATTERIA

Il rivelatore utilizza la stessa batteria del trasmettitore. Verificare che la batteria utilizzata dal trasmettitore abbia una tensione fra 2.5V e 10V.

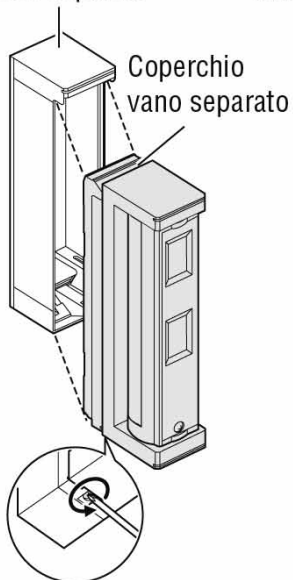
6-1 COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

- 1 Aprire il vano separato e scollegare il connettore del trasmettitore. (Non occorre aprire l'unità principale).

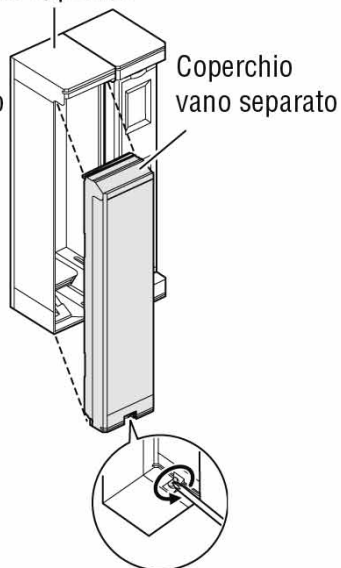
Modalità allineata

Modalità affiancata e incolonnata

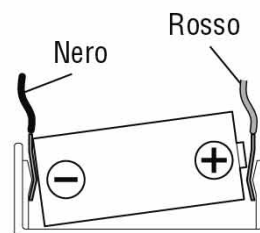
Vano separato



Vano separato



- 2 Sostituire la batteria.



- 3 Collegare il connettore e chiudere il vano separato.

Note

Controllare che il tempo di riscaldamento sia iniziato.

6-2 DURATA DELLA BATTERIA

I valori indicati sono solo come riferimento alla condizione che il rivelatore venga alimentato solo dalla batteria.

È impossibile indicare la durata della batteria in funzionamento normale dato che la batteria alimenta sia il rivelatore, che il trasmettitore.

	Intervallo di 120 secondi	Intervallo di 5 secondi
CR123 (3V, 1300mAh)	Circa 6 anni	Circa 5 anni
CR2 (3V, 750mAh)	Circa 4 anni	Circa 3 anni
1/2AA (3.6V, 1000mAh)	Circa 5 anni	Circa 4 anni

Note

I dati sopraindicati si intendono con il LED spento e l'antimascheramento acceso. La durata della batteria si accorcia quando il LED è acceso.

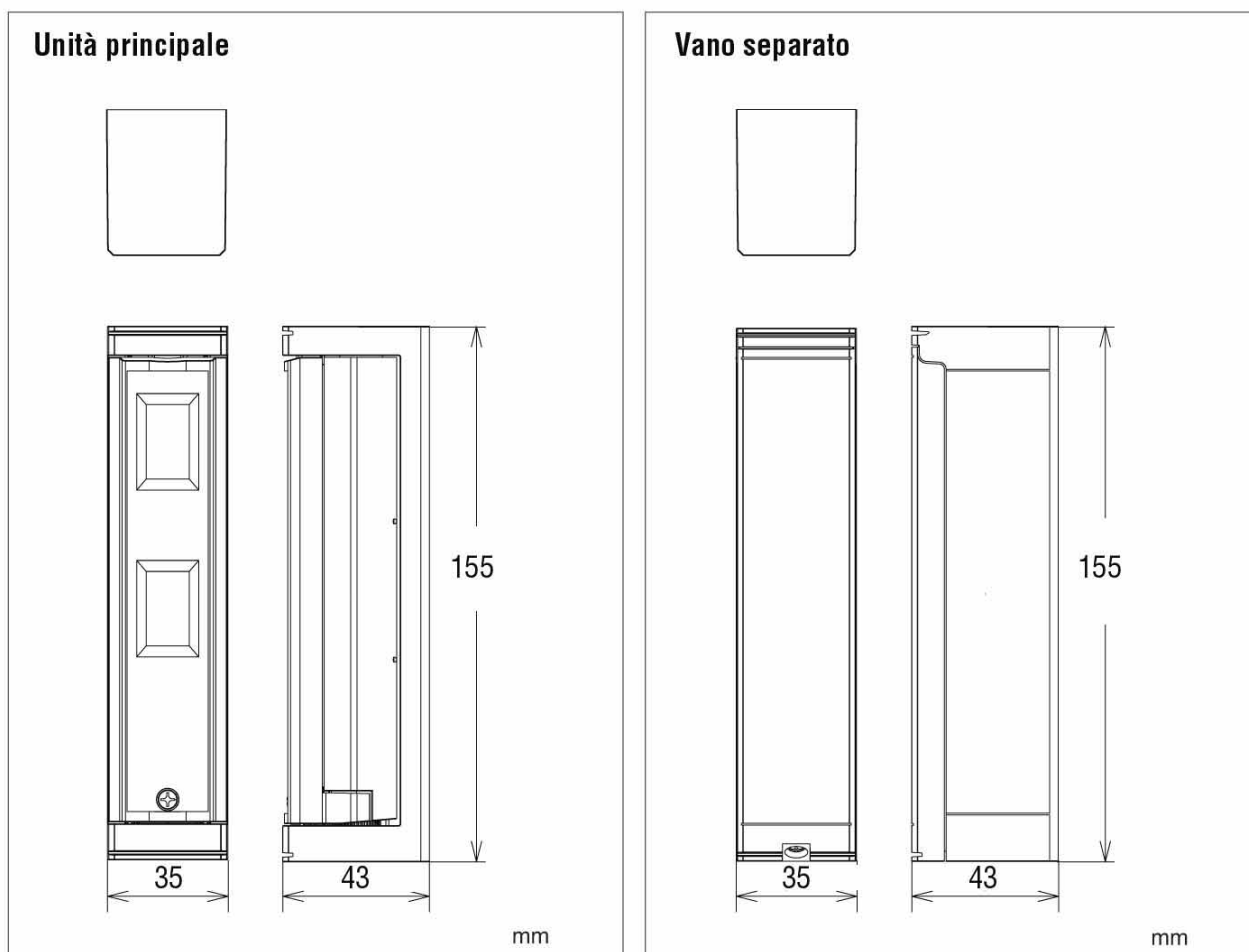
7 CARATTERISTICHE

7-1 CARATTERISTICHE

Articolo	FTN-R	FTN-RAM
Modalità di rilevazione	Passivo di infrarossi	
Copertura PIR	m 5x1	
Limite distanza di rilevazione	m 2, m 5	
Velocità rilevabile	da 0.3 a 1.5 m/s	
Sensibilità	2.0°C @ 0.6 m/s	
Tensione di alimentazione	da 2.5 a 10Vc.c.	
Ingresso di alimentazione	da 3 a 9Vc.c. (batteria al litio o alcalina)	
Assorbimento di corrente	9µA (a riposo) / 3mA max. @ 3Vc.c.	10µA (a riposo) / 3mA max. @ 3Vc.c.
Periodo d'allarme	2.0 ± 1 s	
Tempo di riscaldamento	120 secondi circa (LED lampeggiante)	
Uscita d'allarme	Contatto a stato solido N.C./N.A. 0.01A max. @ 10Vc.c.	
Uscita guasto	Contatto a stato solido N.C./N.A. 0.01A max. @ 10Vc.c.	
Indicatore LED	<p><i>Abilitato:</i> Durante interruttore DIP 1 (Modalità prova movimento) o interruttore DIP 4 (LED acceso)</p> <p><i>Disabilitato:</i> Durante il funzionamento normale</p> <p><i>Acceso/lampeggiante:</i> durante il riscaldamento, l'allarme e la rilevazione di mascheramento</p>	
Interferenza da RF	Nessun allarme fino a 10V/m	
Temperatura di funzionamento	da -20°C a +60°C	
Umidità ambientale	95% max.	
Grado di protezione	IP55	
Fissaggio	A parete (in esterno, in interno)	
Altezza di fissaggio	m 0.8 ~ 1.2	
Peso	g 190	
Accessori	Connettore per alimentazione e allarme, connettore per guasto, dado piatto x 2, vite (M3x10mm) x 2, vite (3 x 20mm) x 4, spugnetta per trasmettitore	

* Caratteristiche e dimensioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

7-2 DIMENSIONI



Note

- Questi rivelatori sono realizzati per rilevare un intruso e attivare una centrale d'allarme. Essendo solo una parte di un sistema completo, non si possono assumere responsabilità per alcun danno o altre conseguenze che possono risultare da un'intrusione.

Dichiarazione di conformità:

DIAS s.r.l. Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO dichiara che le apparecchiature **FTN-R** e **FTN-RAM** sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalla normativa comunitaria:

- EMC 2004/108/EC



dias s.r.l.

distribuzione apparecchiature sicurezza

Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO - Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - Email: dias@dias.it